

Le cinghie DENTATE con passo METRICO HTD (High Torque Drive) sono cinghie appositamente studiate per trasmettere elevate coppia. Sono caratterizzate da un profilo curvilineo del dente che assicura un ingranamento preciso, silenzioso e consente una migliore distribuzione dei carichi durante la trasmissione permettendo l'incremento delle potenze trasmissibile.

HTD (High Torque Drive) METRIC pitch TIMING belts are specifically designed for high torque transmission. They are characterised by a winding profile of the tooth, which ensures precise, silent gears and enables better distribution of loads during transmission, thus enabling an increase in transmissible power.

Die ZAHNRIEMEN mit METRISCHER Teilung HTD (High Torque Drive) sind eigens für die Übertragung hoher Drehmomente ausgelegt. Sie sind gekennzeichnet durch ein kurvenförmiges bzw. rundes Zahnprofil, das ein präzises, geräuschloses Eingreifen und eine bessere Lastverteilung während der Übertragung gewährleistet und somit höhere Antriebsleistungen ermöglicht.

Les courroies DENTÉES avec pas MÉTRIQUE HTD (High Torque Drive) sont des courroies spécialement conçues pour transmettre des couples élevés. Elles sont caractérisées par un profil courbe de la dent qui assure un engrènement précis, silencieux et permet une meilleure répartition des charges lors de la transmission permettant l'augmentation des puissances transmissibles.

Las correas DENTADAS con paso MÉTRICO HTD (High Torque Drive) son correas estudiadas específicamente para transmitir pares de alto nivel. Se caracterizan por el perfil curvilineo del diente que asegura que engrane perfectamente, sea silencioso y permite mejorar la distribución de las cargas durante la transmisión permitiendo incrementar la potencia que se puede transmitir.

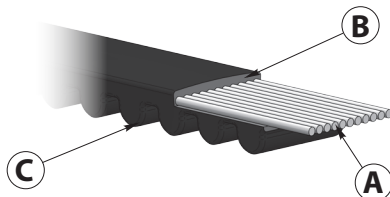
Conforme alla norma ISO 5296 Certificate RoHS e Reach

Compliant with standard ISO 5296 RoHS and Reach certificates

Entspricht der Norm ISO 5296 Zertifizierung RoHS und Reach

Conformes à la norme ISO 5296 Certifiées RoHS et Reach

Conforme a la norma ISO 5296 Certificadas RoHS y Reach



**A)** Inserti in fibra di vetro.  
**B)** Corpo cinghia.  
**C)** Rivestimento polichloroprenico.

**A)** Glass fibre inserts.  
**B)** Belt body.  
**C)** Polychloroprene covering.

**A)** Einlagen aus Glasfaser.  
**B)** Riemenkörper.  
**C)** Verkleidung aus Polychloropren.

**A)** Éléments en fibre de verre.  
**B)** Corps courroie.  
**C)** Revêtement en polychloroprène.

**A)** Insertos de fibra de vidrio.  
**B)** Cuerpo de la correa.  
**C)** Revestimiento de neopreno.

**D)** Linea primitiva cinghia

**D)** Belt pitch line

**D)** Teilkreislinie des Riemens

**D)** Ligne primitive de la courroie

**D)** Línea primitiva de la correa

Di seguito le caratteristiche dimensionali dei passi HTD disponibili:

Hereunder are the dimensional characteristics of HTD pitches available:

Nachstehend die Dimensionscharakteristiken der verschiedenen erhältlichen HTD Teilungen:

Ci-dessous les caractéristiques dimensionnelles des pas HTD disponibles :

A continuación indicamos las características dimensionales de los pasos HTD disponibles:

Sezione cinghia Belt section Riemenquerschnitt Section courroie Sección de la correa		3M	5M	8M	14M
<b>P</b>	[mm]	3	5	8	14
<b>T<sub>t</sub></b>	[mm]	1,20	2,10	3,40	6,10
<b>T</b>	[mm]	2,40	3,60	5,60	10,00
<b>W</b> 10mm	[Kg/m]	0,029	0,040	0,064	0,098

**Designazione SATI**

Gli elementi che contraddistinguono la codifica e designazione SATI delle cinghie DENTATE con passo METRICO HTD sono:

**SATI designation**

The elements that distinguish SATI's coding and designation of TIMING belts with HTD METRIC pitch, are:

**Bezeichnung SATI**

Die kennzeichnenden Elemente der Codierung und Bezeichnung SATI der ZAHNRIEMEN mit METRISCHER HTD Teilung sind:

**Désignation SATI**

Les éléments qui caractérisent la codification et la désignation SATI des courroies DENTÉES avec pas MÉTRIQUE HTD sont :

**Designación SATI**

Los elementos que caracterizan la codificación y la designación SATI de las correas DENTADAS con paso MÉTRICO HTD son los siguientes:



- 1°) Lunghezza primitiva  $L_p$  in millimetri
- 2°) Tipo passo
- 3°) Larghezza  $W$  in millimetri

- 1st) Pitch length  $L_p$  in millimetres
- 2nd) Pitch type
- 3rd) Width  $W$  in millimetres

- 1.) Wirklänge  $L_p$  in Millimeter
- 2.) Typ der Teilung
- 3.) Breite  $W$  in Millimeter

- 1) Longueur primitive  $L_p$  en millimètres
- 2) Type de pas
- 3) Largeur  $W$  en millimètres

- 1°) Longitud primitiva  $L_p$  en milímetros
- 2°) Tipo de paso
- 3°) Anchura  $W$  en milímetros

Es: la cinghia prescelta ha una lunghezza primitiva  $L_p$  di 270mm (1° campo), il 2° campo identifica il tipo di passo HTD 3M e la larghezza richiesta è di 15mm (3° campo in designazione).

E.g.: the selected belt has a pitch length  $L_p$  of 270mm (1st field), the 2nd field identifies the type of HTD pitch 3M and the requested width is 15mm (3rd designation field).

BEISPIEL: Der bevorzugte Riemen hat eine Teilkreislänge  $L_p$  von 270 mm (1. Feld). Das 2. Feld identifiziert den Typ der Teilung HTD 3M und die erforderliche Breite ist 15 mm (3. Zuweisungsfeld)

Ex.: la courroie choisie a une longueur primitive  $L_p$  de 270mm (1er champ), le 2ème champ identifie le type de pas HTD 3M et la largeur requise est de 15 mm (3ème champ en désignation).

Ej.: la correa escogida tiene una longitud primitiva- $L_p$  de 270mm (1er campo), el 2° campo identifica el tipo de paso HTD 3M y la anchura solicitada es de 15mm (3° campo en fase de designación).

Per i manicotti: 1°) Identificativo manicotto singola dentatura MA 2°) lunghezza primitiva $L_p$ in millimetri 3°) Tipo passo	Sleeves: 1st) Sleeve identifier MA single side 2nd) Pitch length $L_p$ in millimetres 3rd) Pitch type	Für die Muffen: 1.) Kennzeichen der Muffe mit Einzelverzahnung MA 2.) Wirklänge $L_p$ in Millimeter 3.) Typ der Teilung	Pour les manchons : 1) Identifiant manchon denture simple MA 2) longueur primitive $L_p$ en millimètres 3) Type de pas	Para los acoplamientos: 1°) Identificación del acoplamiento simple dientes MA 2°) longitud primitiva $L_p$ en milímetros 3°) Tipo de paso
--	--	--	---	--

<b>Tolleranza standard sulla larghezza W (funzione di <math>L_p</math>)</b>	<b>Standard tolerance on width W (function of <math>L_p</math>)</b>	<b>Standard-Toleranz der Breite W (Funktion von <math>L_p</math>)</b>	<b>Tolérance standard sur la largeur W (en fonction de <math>L_p</math>)</b>	<b>Tolerancia estándar en la anchura W (función de <math>L_p</math>)</b>
---	---	---	--	--

Larghezze delle cinghie W / Belt W width / Breite der riemen W / Largelir des courroies W / Ancho de las correas W [mm]	Tolleranza sulla larghezza / Width tolerance / Breitentoleranz / Tolerance sur la largeur / Tolerancia de la anchura [mm]		
	$L_p$ [mm]		
	0 ÷ 800	800 ÷ 1760	> 1760
0 ÷ 9	+0,4 -0,8	+0,4 -0,8	-
9 ÷ 40	± 0,8	± 0,8	+ 0,8
40 ÷ 50	+0,8 -1,2	± 1,2	+ 1,2 -1,5
50 ÷ 85	± 1,2	± 1,5	+ 1,5
85 ÷ 170	± 1,5	+ 1,5 -2,0	± 2,0
> 170	-	± 4,8	± 4,8

<b>Tolleranza interasse trasmissione (funzione di <math>L_p</math>)</b>	<b>Centre-to-centre transmission tolerance (function of <math>L_p</math>)</b>	<b>Toleranz Achsabstand Antrieb (Funktion von <math>L_p</math>)</b>	<b>Tolérance entraxe transmission (en fonction de <math>L_p</math>)</b>	<b>Tolerancia del intereje de transmisión (función de <math>L_p</math>)</b>
---	---	---	---	---

Lunghezza primitiva $L_p$ / Primitive length $L_p$ / Wirklänge $L_p$ / Longueur primitive $L_p$ / Longitud primitiva $L_p$ [mm]	Tolleranza sull'interasse / Centre-to-centre tolerance / Toleranz Achsabstand / Tolérance sur l'entraxe / Tolerancia en el intereje [mm]
< 250	± 0,40
250 ÷ 380	± 0,45
380 ÷ 500	± 0,50
500 ÷ 750	± 0,60
750 ÷ 950	± 0,65
950 ÷ 1250	± 0,75
1250 ÷ 1500	± 0,80
1500 ÷ 1750	± 0,85
1750 ÷ 2000	± 0,90
2000 ÷ 2250	± 0,95
2250 ÷ 2500	± 1,00
2500 ÷ 2750	± 1,05
2750 ÷ 3000	± 1,10
3000 ÷ 3250	± 1,15
3250 ÷ 3500	± 1,20
3500 ÷ 3750	± 1,25
3750 ÷ 4000	± 1,30
4000 ÷ 4250	± 1,35
4250 ÷ 4500	± 1,40
4500 ÷ 5000	± 1,50
5000 ÷ 5850	± 1,66
5850 ÷ 6600	± 1,80

<b>Tolleranza sullo spessore totale T</b>	<b>Tolerance of the total T thickness</b>	<b>Toleranz Gesamtdicke T</b>	<b>Tolérance sur l'épaisseur totale T</b>	<b>Tolerancia en el espesor total T</b>
---	---	-------------------------------	---	---

Tipo / Type / Typ / Type / Tipo	T [mm]	Tolleranza / Tolerance / Toleranz / Tolérance / Tolerancia [mm]
HTD 3M	2,4	± 0,20
HTD 5M	3,6	± 0,25
HTD 8M	5,6	± 0,40
HTD 14M	10,0	± 0,60

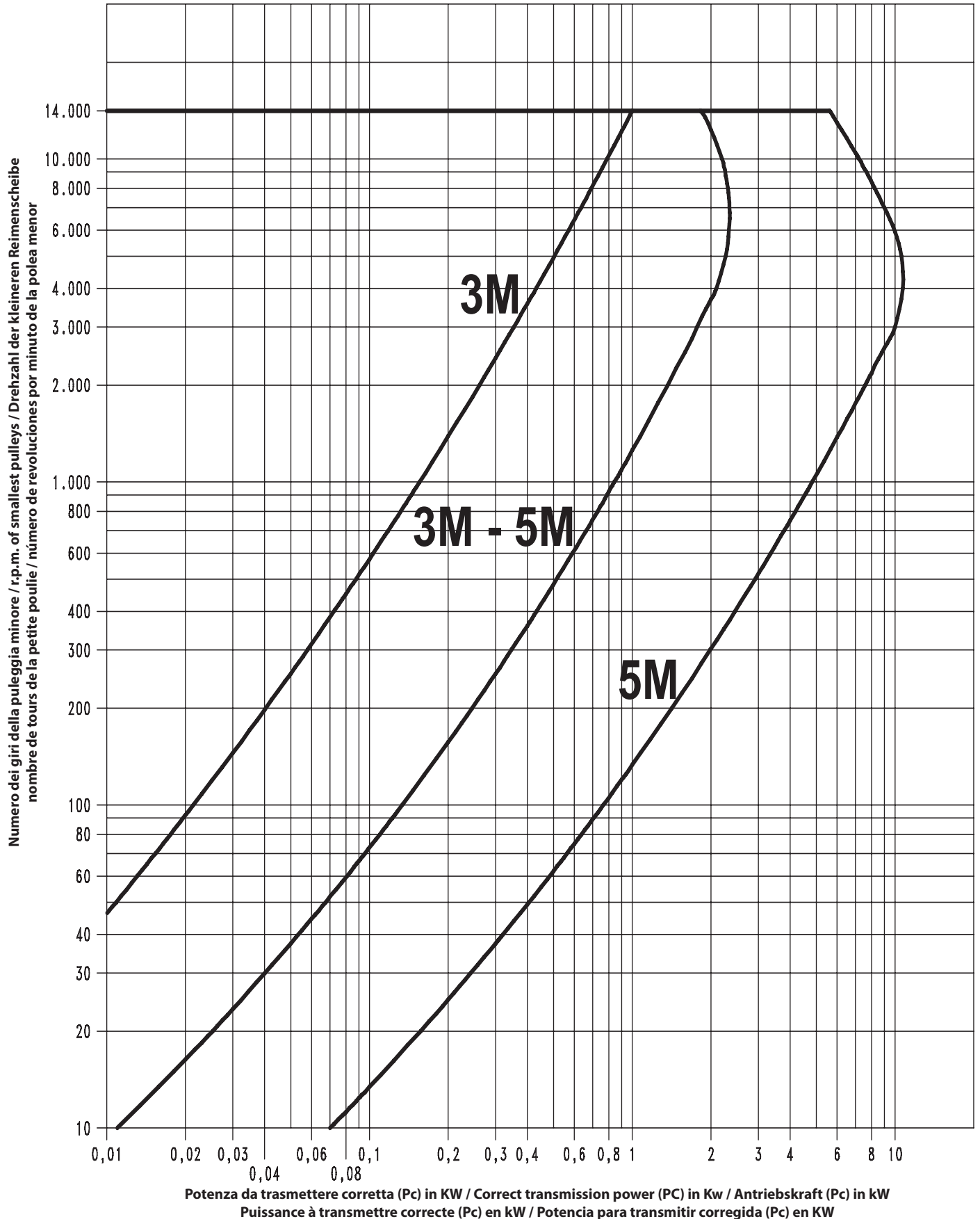
Scelta passo cinghia

Belt pitch selection

Wahl der Riementeilung

Sélection du pas de la courroie

Elección del paso de la correa



Per condizioni di esercizio non comprese nel presente grafico interpellare i nostri tecnici.

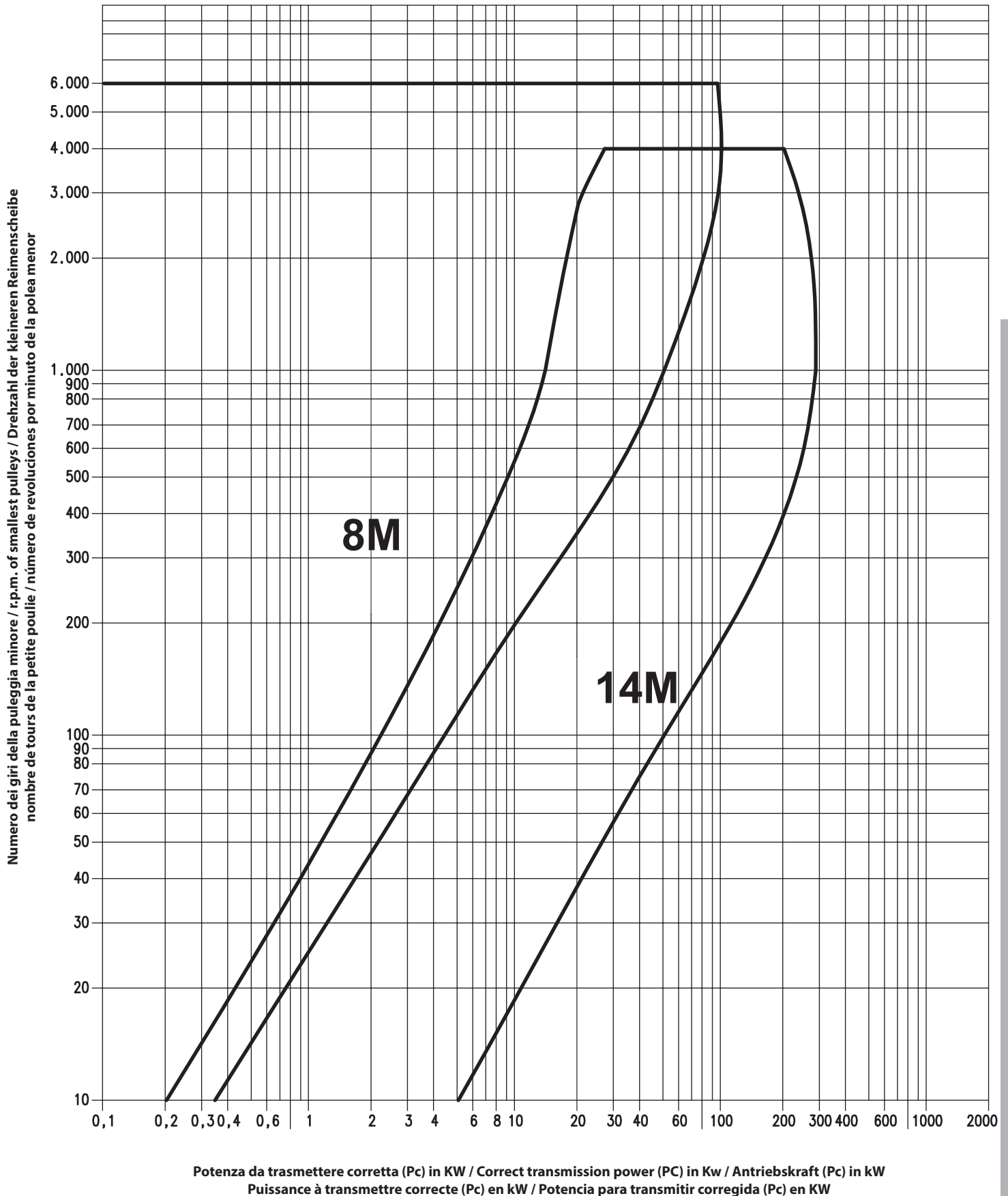
Contact our technicians for operating conditions not included in this graph.

Für Betriebsbedingungen, die nicht in dieser Grafik berücksichtigt sind, wenden Sie sich an unseren Technischen Kundendienst.

Consulter notre service technique pour des conditions d'exercice ne figurant pas dans le présent graphique.

Para condiciones de uso no comprendidas en el presente gráfico, consultar con el servicio técnico de la empresa.

Scelta passo cinghia Belt pitch selection Wahl der Riementeilung Sélection du pas de la courroie Elección del paso de la correa



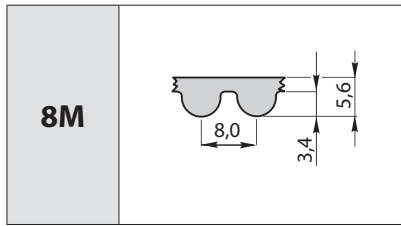
Per condizioni di esercizio non comprese nel presente grafico interpellare i nostri tecnici.

Contact our technicians for operating conditions not included in this graph.

Für Betriebsbedingungen, die nicht in dieser Grafik berücksichtigt sind, wenden Sie sich an unseren Technischen Kundendienst.

Consulter notre service technique pour des conditions d'exercice ne figurant pas dans le présent graphique.

Para condiciones de uso no comprendidas en el presente gráfico, consultar con el servicio técnico de la empresa.



Larghezze unificate W / Standardised W widths Standardbreiten W / Largeurs unifiées W Anchos unificados W	Larghezza manicotti / Sleeve width Muffenbreite / Largeur manchons Anchura de los acoplamientos	
	[mm]	[mm]
20	184 ÷ 5600	440
30	5960	240
50	6600	210
85	6880	440

Tipo / Type / Typ Type / Tipo	Z	L <sub>p</sub> [mm]
1216 8M*	152	1216
1224 8M	153	1224
1232 8M*	154	1232
1240 8M*	155	1240
1248 8M*	156	1248
1256 8M	157	1256
1264 8M*	158	1264
1272 8M*	159	1272
1280 8M	160	1280
1296 8M*	162	1296
1304 8M*	163	1304
1312 8M*	164	1312
1320 8M*	165	1320
1328 8M*	166	1328
1344 8M*	168	1344
1360 8M	170	1360
1392 8M*	174	1392
1400 8M*	175	1400
1408 8M*	176	1408
1416 8M*	177	1416
1424 8M*	178	1424
1432 8M*	179	1432
1440 8M	180	1440
1456 8M	182	1456
1480 8M*	185	1480
1488 8M*	186	1488
1512 8M*	189	1512
1520 8M*	190	1520
1536 8M*	192	1536
1552 8M*	194	1552
1560 8M*	195	1560
1576 8M*	197	1576
1600 8M	200	1600
1608 8M*	201	1608

Tipo / Type / Typ Type / Tipo	Z	L <sub>p</sub> [mm]
1632 8M*	204	1632
1640 8M*	205	1640
1648 8M*	206	1648
1656 8M*	207	1656
1680 8M*	210	1680
1696 8M*	212	1696
1728 8M*	216	1728
1760 8M	220	1760
1784 8M*	223	1784
1792 8M*	224	1792
1800 8M	225	1800
1824 8M*	228	1824
1840 8M*	230	1840
1856 8M*	232	1856
1888 8M*	236	1888
1896 8M*	237	1896
1904 8M*	238	1904
1936 8M*	242	1936
1944 8M*	243	1944
1952 8M*	244	1952
1960 8M*	245	1960
2000 8M	250	2000
2016 8M*	252	2016
2032 8M*	254	2032
2048 8M*	256	2048
2056 8M*	257	2056
2080 8M	260	2080
2088 8M*	261	2088
2096 8M*	262	2096
2104 8M*	263	2104
2136 8M*	267	2136
2160 8M*	270	2160
2168 8M*	271	2168
2184 8M*	273	2184

Tipo / Type / Typ Type / Tipo	Z	L <sub>p</sub> [mm]
2200 8M*	275	2200
2208 8M*	276	2208
2224 8M*	278	2224
2240 8M*	280	2240
2248 8M	281	2248
2272 8M*	284	2272
2304 8M*	288	2304
2312 8M*	289	2312
2328 8M*	291	2328
2392 8M*	299	2392
2400 8M	300	2400
2464 8M*	308	2464
2504 8M*	313	2504
2560 8M*	320	2560
2584 8M*	323	2584
2600 8M	325	2600
2736 8M*	342	2736
2800 8M	350	2800
3048 8M	381	3048
3120 8M	390	3120
3168 8M*	396	3168
3200 8M	400	3200
3280 8M	410	3280
3400 8M	425	3400
3600 8M	450	3600
3824 8M*	478	3824
4000 8M	500	4000
4200 8M	525	4200
4400 8M	550	4400
5120 8M	640	5120
5600 8M	700	5600
5960 8M	745	5960
6600 8M	825	6600
6880 8M	860	6880

\* Cinghie non in stock

\* Belts not in stock

\* Riemen nicht am Lager

\* Courroies pas en stock

\* Correas no en stock

Per **Z** non in tabella consultare il servizio tecnico SATI.

Per gli sviluppi indicati sono fornibili i relativi manicotti.

For **Z** not in the table, consult SATI Technical Department.

Sleeves regarding the indicated circumferences are supplied.

Für das **Z**, das nicht in der Tabelle ist, mit dem technischen Kundendienst SATI Rücksprache nehmen.

Für die angegebenen Längen sind die dazugehörigen Muffen erhältlich.

Pour **Z** pas dans le tableau, il faut contacter le service technique SATI.

Pour les développements indiqués, il est possible de fournir les manchons correspondants.

Para **Z** no incluidos en la tabla, consulte con el servicio técnico de SATI.

Para los desarrollos indicados se pueden proporcionar los correspondientes acoplamientos.